

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2020. október 21.** napján megtartott ülésén, Zebegényi Község Önkormányzat tanácskozó termében (2627 Zebegény, Árpád u. 5.).

Jelen vannak:

Faludi Károly	elnök
Himmer Istvánné	elnökhelyettes
Hegedűsné Bertrényi Renáta	képviselő
Bahil Emilné dr.	jegyző

Meghívottként jelen van:

Skripek Katalin intézményvezető - Szőnyi István Általános Iskola és AMI
Leskóné Zádor Gabriella óvodavezető - Zebegényi Napraforgó Óvoda és Konyha
Paulisineczné Willem Vera - Sonnenblumen Hagyományörző Alapítvány

Faludi Károly elnök: Sok szeretettel köszöntöm a testület tagjait, jegyző asszonyt, az iskola igazgatóját, az óvoda vezetőjét és az alapítvány képviselőjét..

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fő jelenlétével határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Himmer Istvánnét kérem fel.

Javaslatot teszek a napirendi pontokra. Kérem felvenni a napirendi pontok közé a közmeghallgatás időpontjának meghatározása, a Zebegényi Nyugdíjas Klubbal együttműködési megállapodás megkötése, a 2020. évi programokról beszámoló, 2021. évi költségvetési tervek napirendi pontok felvételét az alábbiak szerint:

Napirendi pontra javaslat:

1. *Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről beszámoló*
2. *Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi hátralévő feladatai*
3. *Közmeghallgatás időpontjának meghatározása*
4. *Zebegényi Nyugdíjas Klubbal együttműködési megállapodás megkötése*
5. *2020. évi programokról beszámoló*
6. *2021. évi rendezvény terv és költségei*
7. *Egyebek*

Kérem, aki egyetért a napirendi pontokkal, kézfenntartással szavazzon.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és **0 tartózkodással az alábbi napirendi pontokat fogadta el.**

Napirendi pontok:

1. **Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről beszámoló**
2. **Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi hátralévő feladatai**
3. **Közmeghallgatás időpontjának meghatározása**
4. **Zebegényi Nyugdíjas Klubbal együttműködési megállapodás megkötése**
5. **2020. évi programokról beszámoló**
6. **2021. évi rendezvényterv és költségei**
7. **Egyebek**

Napirendi pontok tárgyalása:

1. Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről beszámoló

Faludi Károly elnök: Először a pénzügyi helyzettel kezdeném: Tavalyi évről 325.441 Ft a maradvány, ehhez kaptunk 2 x 520.000 Ft támogatást, ami 1.040.000 Ft, és 2 x 294.950 Ft feladatalapú támogatást, így a támogatások értéke összesen 1.629.900 Ft. Ez jóval kevesebb, mint az előző évi, mert az előző évben 38 pontra megfelelő támogatást kaptunk, ami magasabb volt.

A nyári német tábor előlege 123.900 Ft-ot és volt bérleti díjból bevételünk 17.000 Ft.

A maradvánnyal együtt 2.096.241 Ft-tal gazdálkodtunk.

Nyertünk egy nagyobb összeget pályázaton, ezzel lett kompenzálva az a kiesés, amivel kevesebbet kaptunk erre az évre, mint az előző évben. A nyári táborra 1.047.000 Ft-ot kaptunk, a tábor 1.002.149 Ft-ba került és 44.851 Ft-ot kellett visszautalni.

Nagyon szűken ezek voltak azok a pénzügyi források, amikkel dolgoztunk és ezt a pénzt igyekeztünk úgy felhasználni ebben az évben a járványt tudomásul véve és mindent betartva, hogy nagyon sok minden elmarad. Ez lenne az első napirendi pont része.

A kiadások az alábbiakból tevődnek össze: általános iskolás gyermekek geresdlaki „Málenkij robot” emléktúrája 220.345 Ft, Zebegényből – Kápolnára a „Málenkij robot” emléktúrához 50.000 Ft támogatás, a nyári német táborra 123.900 Ft előleg ment el, az óvodai oktatás támogatására 60.000 Ft, koszorúkra 13.650 Ft-ot költöttünk, ÉMNÖSZ támogatás 40.000 Ft, keresztfelújítás 97.635 Ft, mely az egyik legnagyobb feladatunk volt ebben az évben, tavalyi évről húzódott át. Két kereszt került felújításra, az egyik a Szikriszt-kereszt, ami a Temesváry-ház fordulójánál helyezkedik el, a másik a falu legrégebbi keresztje, ami annak idején a falu elejét jelezte a „hétházaknál”. A keresztet teljes fa szerkezete ki lett cserélve, újra lettek festve illetve magyar és német nyelvű idézettel lettek ellátva. Még egy réztáblát tettünk fel a Kálvária oldalban a Glózer-keresztre, egy idézetet, aminek a magyar megfelelője már meg volt, most német nyelven is elkészült. Ez a három dolog készült el a nyár folyamán, szeptemberben lettek felszentelve és átadva.

Közös döntés alapján egy könyv fog megjelenni „Mi svábok” címmel, melyre 279.400 Ft-ot költöttünk, 6 oldalon és 8 fényképpel szerepelünk benne, 4.000 példány készül belőle, nem csak Zebegény, hanem a környékbeli sváb települések is, mint Nagymaros, Nagybörzsöny, Dunabogdány, stb. Mindegyik település írt kicsit a múltjából, a jelenből és az elképzelésekből, ebből állt össze a könyv. Nagyon szépen köszönöm a segítséget képviselőtársaimnak, valamint Paulisineczné Willem Verának, Jungné Hrabának Ágnesnek, hisz több alkalommal kellett összejönni szövegeket egyeztetni, megírni, fényképeket kiválasztani. Várjuk a könyv megjelenését, nyolc példányt kapunk ajándékba, kettőt veszünk, mindenkinek szeretnénk adni egy mintapéldányt belőle ajándékba: hivatalnak, iskolának óvodának, különféle szervezeteknek. Természetesen meg is lehet ezt majd vásárolni.

Kiadásként szerepel még bank- és útiköltség 113.338 Ft értékben, így összesen 998.268 Ft-ot költöttünk el. Kérdés? Nincs. Határozati javaslat:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi pénzügyi helyzetéről szóló beszámolót változtatás nélkül elfogadja.

Kérem, aki egyetért az 1. napirendi ponttal kapcsolatos beszámolóval, illetve a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

15/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi pénzügyi helyzetéről szóló beszámolót változtatás nélkül elfogadja.

2. Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi hátralévő feladatai

Faludi Károly elnök: 800.000 Ft-ot szeretnénk felosztani egészen a januári „Málenkij robot” megemlékezésekig. Az iskola tánccsoportja 200.000 Ft támogatást kapna nemzetiségi ruhára (kötény, ing, szoknya, mellény). Ha sikeres lesz a tánccsoport és több alkalommal is láthatjuk őket fellépni, további támogatásra számíthatnak, hogy szép lassan kialakulhasson egy szép német nemzetiségi ruhatárunk.

Zebegény elején és végén úti táblákat szeretnénk elhelyezni, amin Zebegény neve németül is ki lenne írva, valamint kirakni egy-egy templomképet, amin a szentmisék időpontja szerepel. Ha ez megvalósulna, akkor ebben Magyarországon mi lennénk az elsők. Utóbbi táblából egy kerülne a Főtérré is, hogy az ideérkező turisták is tájékoztatva legyenek. Természetesen ezek olyan mobiltáblák lennének, amiket ki lehet cserélni, ha időpontváltozás lenne. Erre a költségre is 200.000 Ft-ot terveztünk.

Az önkormányzatnál beszéltem Bedő Ádám műszakos kollégával, kértem az önkormányzatot, mivel önkormányzati területekről van szó, hogy a közút felé beadja ezt az igényt. A táblakészítő a Plastiroute Kft. lenne, velük már egyeztettünk, a pontos méreteket kellene elküldenünk. Nagyon szeretném, ha ez még ebben az évben megvalósulna.

Salamon Melitta és Kovács Katalin írnak egy könyvet, zebegényi családja könyv lesz, ezt 100.000 Ft-tal kívánjuk támogatni. Úgy néz ki ez a könyv még novemberben meg fog jelenni.

Napirendi pontként szerepel a Nyugdíjas Klubbal egy együttműködési megállapodás aláírása, amiről már korábban beszéltünk, bár a nyári programok a járvány miatt elmaradtak, azért szeretnénk ezt a szerződést megkötni, aminek lényege, hogy ők is támogatják a hagyományőrzést és részt vesznek olyan programokon, illetve főznek olyan ételeket, melyek a sváb hagyományokat ápolják, bemutatják a fiataloknak, továbbadható lenne.

Most van egy ilyen elképzelésem, hogy ezt a szerződést aláírnánk és őket is támogatnánk 50.000 Ft-tal, amiből az adventi ünnepek alatt süteményeket sütnének, és a járványügyi előírásoknak megfelelően szervíroznának.

Az óvodát 50.000 Ft-tal szeretnénk szintén támogatni, mely összeget eszközök beszerzésére fordítanának.

Az egyéb rendezvényekre, mint adventi programok, Márton-nap, a Karitás csoport koszorúkészítésére terveztünk 20-20.000 Ft-ot. Meg kell majd beszélni, lesznek-e ezek a programok, vagy csak fenyőfaállítás lesz egy kis ünneplés keretében.

A másik nagyobb lélegzetű rendezvény lenne 2021. január 17-én a központi „Málenkij robot” megemlékezés, amire 100.000 Ft-ot terveztünk, amit szintén át kell majd beszélni, hisz idén Zebegény Község Önkormányzata lesz a szervezője ennek a megemlékezésnek.

A január 6-i koszorúzásra is terveztünk 10.000 Ft-ot, és a „Málenkij robot” emléktúrát is 50.000 Ft-tal támogatnánk. A kiadások összege így lenne 800.000 Ft.

Jelenleg a bankban 1.062.348 Ft van a bankszámlánkon, 45.310 Ft a készpénzünk és 123.900 Ft előleg még visszajön.

Ez egy terv, amin lehet módosítani, s ha a járványhelyzet miatt nem tudnak megvalósulni a programok, az arra szánt összeget félretesszük, s jövő évben felhasználhatjuk más olyan célra, ami fontos.

Himmer Istvánné elnökhelyettes: Meg szeretném kérdezni, az óvoda a Márton-napi lampionos felvonulást megtartja-e?

Leskóné Zádor Gabriella óvodavezető: Olyan formában, mint az elmúlt években, idén nem lesz ünnepség, a járványhelyzet miatt a délelőtti folyamán tartunk majd egy kis megemlékezést az óvoda udvarán belül.

Faludi Károly elnök: Az óvodát szeretnénk támogatni abban, hogy olyan eszközöket vásároljanak, ami a német nyelvoktatást segíti. 50.000 Ft-ból bármit lehet vásárolni, ami ilyen jellegű, akár könyv, cd, játék, bármi, ami fontos lehet ilyen szempontból.

Szeretnénk megtudni, hogy áll az óvodai német nyelvoktatás, hány órát foglalkoznak vele a gyerekek egy héten? Tudunk-e ebben segíteni? Heti egy óra az nagyon kevés.

Leskóné Zádor Gabriella óvodavezető: Én tartok foglalkozásokat, Anita a saját csoportjában napi szinten foglalkozik a gyerekekkel, ahol pedagógusasszisztens, de hivatalos foglalkozásokat nem tarthat, amíg nincs meg az ilyen jellegű végzettsége, addig nem tudja ezt megoldani.

Faludi Károly elnök: Walcz Dóri lánya elnyerte a pályázatot, meg is írtuk hozzá a szükséges támogatást, nagyon kérném, hogy segítsétek, támogassátok őt, hogy az óvodába tudjon menni ilyen jellegű gyakorlatra és segíteni tudja a munkát.

Úgy érzem, ezen a részen erősíteni kellene, mert a hagyományörzés terén az iskola és az óvoda a fő motor, és itt élő lakosok, akik igyekeznek és segítenek abban, hogy a hagyományörzést valamilyen szinten fenn lehessen tartani és tovább lehessen adni. Azokat, akik ideköltöznek, inkább el kell kápráztatni, hogy lássák, a gyerekek és az itt élők hogyan őrzik meg, nekik ez inkább egy program, aztán, ha azonosulnak vele, nagyon szívesen látjuk őket, de elfelejteni és elengedni nem szabadna. Ha az iskolában és az óvodában fellép a gyerek, részt vesz a szülő is a programon, azt lehet továbbvinni. Az idősebbek a szokásokat, amik a faluban voltak, igyekezzünk átadni, hisz évek óta van már a Farsangfarka, Tojásfaállítás, a Májusfaállítás, a Szilvalekvár-főzés, a Gőzgombóc Fesztivál. Nagy örömmel vettem, hogy a táncsoport elindult, illetve már működik is, de jó lenne, ha újra lenne egy olyan énekkarunk, ami országos hírű volt. Igazából ezek lennének azok a dolgok, amik a falu svábságának a megőrzésében fontos lenne. Az a váltás, ami most végbemegy a faluban, hogy egyre többen jönnek ide lakni, nekik egy színes lehetőség lenne, hogy ezt megismerjék, és nekünk arra kell törekedni, hogy jól érezzék benne magukat, ha részt kívánnak venni benne, az ajtó nyitva legyen.

Kérdezném, tervbe van-e véve iskola vagy óvoda részéről az adventi időszakra valamilyen kis program, éneklés, gyertyagyújtás, ahol esetleg egy kis süteménnyel és teával megvendégelhetnénk a gyerekeket? Sok minden elmaradt az évben, szeretném, ha valami lenne az advent kapcsán, amennyiben a járvány engedi és nem lesz kijárási tilalom.

Leskóné Zádor Gabriella óvodavezető: Mi ugyanúgy tervezzük, mint az eddigi években, óvodán belül, minden héten meggyújtunk egy gyertyát, karácsonyi dalokat éneklünk, szavalunk, játszunk ennek kapcsán.

Faludi Károly elnök: Az lenne a lényeg, ha mindez kikerülne a falu elé, akik ideköltöztek, azok is lássák, akik hazajönnek a munkából szintén, tehát úgy 5 óra körül a Főtéren lenne egy kis műsor. Esetleg a szülőkkel egy kis közös éneklés? Szeretném, ha ezen a téren lenne egy kis szemléletváltás és kikerülne az óvoda falai közül is egy kicsit a program, hogy mindenki láthassa, mit tudnak ezek a gyerekek.

Mi lesz a mézeskalács sütéssel?

Leskóné Zádor Gabriella óvodavezető: Ezért nem lesz Márton-napi felvonulás sem, mert nem lehet kimenni. Még az is kérdés, mi a szülőkkel tarthatunk-e adventzáró programot. Óvodán belül szoktunk mézeskalácsot sütni, ebben a jelenlegi helyzetben nem lehet bemenni a konyhára.

Faludi Károly elnök: A támogatás összegét fenntartjuk, arra szeretnélek kérni, valamilyen szinten készítsétek fel a gyerekeket, aztán majd meglátjuk, legfeljebb elmarad.

A nemzetiségi ruhák meg vannak rendelve, a nyári német tábor elszámolása megtörtént, minden rendben van. Ugyanúgy megkérném az iskolát is, amennyiben lehetséges és engedi a járványügyi helyzet, ők is készüljenek egy kis adventi műsorral, amit a község részére mutatnának be.

Ki fogja szervezni idén a gyertyagyújtást és kivel lehet egyeztetni?

Himmer Istvánné elnökhelyettes: Minden évben megbeszéltük egymás között, mindig más civil szervezet vállalta a hétvégi programot és vendéglátást, a gyertyagyújtás mindig a mise előtt történik, a pap megszenteli és szolid, kis ünnepélyes hangulatot kell teremteni, ha egyáltalán lehet majd. Az adventi dekorációt megcsináljuk a Főtéren, elkészítjük a koszorúkat is. Otthon majd elkészítjük előre a szükséges dekorációt. Mivel a korlátozásba december 6-a is beleesik, így idén Mikulásváró ünnepség sem lesz.

Faludi Károly elnök: Ezt is megtámogatnánk, ennek az alapanyag részét. Első advent előtti szombaton lesz koszorúkészítés, most a gyerekekkel nyilván nem tudják, most otthon kellene megszervezni, illetve megoldani. Tudni kellene, melyik hétvégét ki vállalja. Plakátokat kell készíteni, mindenki tudjon róla,

aztán, ha nem lehet megvalósítani, le lesz mondva, de egy terv mindenképpen legyen. A nyugdíjasokat is bele kellene venni, akik otthon megsütnék az almás sütit.

Himmer Istvánné elnökhelyettes: Szerintem előre nem kell kiosztani a feladatokat, hanem az erre szánt összeget négyfelé osztani minden hétvégére és a helyzetre való tekintettel egy nagyon szolid ünnepi hangulatot kell kialakítani.

Faludi Károly elnök: A január 17-i „Málenkij robot” megemlékezésre is készülni kellene, mi erről már többször beszéltünk a könyvírás közben is, ugyanúgy alakulna, mint a korábbi években, beszédek, szokott lenni egy iskolai műsor, lenne hozzá egy vetítés, koszorúzás, és egy fotókiállítás, a végén pedig egy állófogadás. Ezt egyeztetni kellene, mi támogatnánk 100.000 Ft-tal. Mindent meg kellene tervezni legkésőbb december 15-ig, ha pedig nem lehetnek továbbra sem rendezvények, akkor időben le kell mondani. Van-e ezzel kapcsolatban vélemény?

Skripek Katalin intézményvezető: Az iskola készül erre a programra, kb. 15 perces műsor lenne a templomban, gyakorlatilag a műsor elé és mögé kellene majd felépíteni a beszédeket, koszorúzást, egyebeket. Folyamatosan próbálunk, készülünk, azzal a kitéttel, amennyiben engedélyezik, a mindenkor érvényes és aktuális járványügyi szabályoknak megfelelően.

Faludi Károly elnök: Kellene egy forgatókönyv, mindenki tudja, mi a dolga ez ügyben. Meg fogjuk szervezni, ha engedélyezi az egészségügyi helyzet. Gondolni kellene arra is, kiket hívunk meg, ezeket le kell tisztázni és egyeztetni a hivatallal is Lesz a január 6-i koszorúzás is és az emléktúra is, amennyiben megoldható. Ha nem lehet szervezni rendezvényt, esetleg lesz egy csendes kis koszorúzás és egy mise.

Paulisineczné Willem Vera: Pálos Edit a könyvtár részéről biztosítja a termet a kiállításához.

Faludi Károly elnök: Van-e további hozzászólás, javaslat, kérdés? Nincs. Határozati javaslat a következő:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi támogatásokról döntött:

- Szőnyi István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola táncsoportja részére 200.000,- Ft-ot biztosít nemzetiségi ruhára (kötény, ing, szoknya, mellény),
- Zebegény elején és végén úti táblák elhelyezése, amin Zebegény neve németül és egy tábla templomképpel, amin a szentmisék időpontja szerepel, melyre 200.000,- Ft-ot biztosít,
- zebegényi családja könyv 100.000 Ft-tal történő támogatása,
- Zebegényi Nyugdíjas Klub 50.000,- Ft-tal történő támogatása,
- Zebegényi Napraforgó Óvoda és Konyha 50.000 Ft-tal történő támogatása eszközök beszerzésére,
- rendezvények támogatása 40.000,- Ft összegben (adventi programok, Márton-nap, Karitászcsoporttal koszorúkészítése)
- 2021. január 17-én a központi „Málenkij robot megemlékezés 100.000 Ft-tal történő támogatása
- a január 6-i megemlékezésen a koszorúzás támogatására 10.000 Ft
- „Málenkij robot” emléktúra támogatása 50.000 Ft.

Az önkormányzat a támogatásra fordítandó összegeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja. A támogatások célja a hagyományok ápolása, megőrzése, erősítése a különböző korosztályoknál.

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvények szervezéséről és a kifizetésekről gondoskodjon.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Kérem, aki egyetért a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

16/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi támogatásokról döntött:

- Szőnyi István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tánccsoportja részére 200.000,- Ft-ot biztosít nemzetiségi ruhára (kötény, ing, szoknya, mellény),
- Zebegény elején és végén úti táblák elhelyezése, amin Zebegény neve németül és egy tábla templomképpel, amin a szentmisék időpontja szerepel, melyre 200.000,- Ft-ot biztosít,
- zebegényi családfa könyv 100.000 Ft-tal történő támogatása,
- Zebegényi Nyugdíjas Klub 50.000,- Ft-tal történő támogatása,
- Zebegényi Napraforgó Óvoda és Konyha 50.000 Ft-tal történő támogatása eszközök beszerzésére,
- rendezvények támogatása 40.000,- Ft összegben (adventi programok, Márton-nap, Karitászcsoporttal koszorúkészítése)
- 2021. január 17-én a központi „Málenkij robot megemlékezés 100.000 Ft-tal történő támogatása
- a január 6-i megemlékezésen a koszorúzás támogatására 10.000 Ft
- „Málenkij robot” emléktúra támogatása 50.000 Ft.

Az önkormányzat a támogatásra fordítandó összegeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja. A támogatások célja a hagyományok ápolása, megőrzése, erősítése a különböző korosztályoknál.

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvények szervezéséről és a kifizetésekről gondoskodjon.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

3. Közmeghallgatás időpontjának meghatározása

Faludi Károly elnök: Terv szerint lenne november 11-én a következő testületi ülésünk, és november 18-ra tervezzük a közmeghallgatást, azt meg lehet tartani vagy sem.

Bahil Emilné dr. jegyző: Jelenlegi álláspont az, hogy meg lehet tartani, sőt kötelező, de csak annyi embert lehet beengedni, hogy meg tudjuk tartani a kötelező távolságot a járványügyi szabályoknak megfelelően.

November 18-án 18 órakor megfelelő lenne az időpont? Napirendi pontba a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat beszámolója 2020. évi munkája és a 2021. évi tervek, elképzelések szerepeljenek, és a közmeghallgatás.

Faludi Károly elnök: A novemberi időpontok és a napirendi pontokat megfelelőnek tartom és javaslom elfogadását. Kérdés? Nincs. Határozati javaslat a következő:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2020. évi közmeghallgatását 2020. november 18. napjára ütemezi.

A közmeghallgatás időpontja:

2020. november 18. 18. óra

Helye:

2627 Zebegény, Árpád u. 5. Zebegény Község önkormányzatának tanácssterme

Napirendi pontok:

1. Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat beszámolója 2020. évi munkájáról
2. 2021. évi tervek, elképzelések
3. Közmeghallgatás

A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatásról a lakosságot tájékoztassa.

Felelős: elnök

Határidő: november 11.

Kérem, aki a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és **0** tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

17/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2020. évi közmeghallgatását 2020. november 18. napjára ütemezi.

A közmeghallgatás időpontja:

2020. november 18. 18. óra

Helye:

2627 Zebegény, Árpád u. 5. Zebegény Község önkormányzatának tanácssterme

Napirendi pontok:

4. Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat beszámolója 2020. évi munkájáról
5. 2021. évi tervek, elképzelések
6. Közmeghallgatás

A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatásról a lakosságot tájékoztassa.

Felelős: elnök

Határidő: november 11.

4. Zebegényi Nyugdíjas Klubbal együttműködési megállapodás megkötése

Faludi Károly elnök: A Nyugdíjas Klubbal kötendő szerződés tervezetét ismertettem a képviselőkkel. Kérem a testület felhatalmazását az aláírásra. Kérdés? Nincs. Határozati javaslat a következő:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat a Zebegényi Nyugdíjas Klubbal kötendő megállapodás tervezetét megismerte és változtatás nélkül elfogadja.

A megállapodás célja: A települést érintő, közös ügyekben való együttműködés és a lakosok erkölcsi, kulturális, szellemi-, testi- és lelki javának szolgálata, német nemzetiségi hagyományok ápolása és megismerése a Civil szervezet tagjaitól. A lakosság számára hagyomány, értéktartó és preventív szempontból fontos, az Önkormányzat és a helyi Civil szervezet által közösen szervezett rendezvények, programok minél szélesebb körben és minél integráltabb módon, egyre több ember számára, egyre könnyebben elérhetővé válnak.

Felhatalmazza az elnököt, hogy a Nyugdíjas Klub elnökével a megállapodást aláírja és az ügyben teljes jogkörrel eljárjon.

Felelős: elnök

Határidő: 2020. november 31.

Kérem, aki a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

18/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat a Zebegényi Nyugdíjas Klubbal kötendő megállapodás tervezetét megismerte és változtatás nélkül elfogadja.

A megállapodás célja: A települést érintő, közös ügyekben való együttműködés és a lakosok erkölcsi, kulturális, szellemi-, testi- és lelki javának szolgálata, német nemzetiségi hagyományok ápolása és megismerése a Civil szervezet tagjaitól. A lakosság számára hagyomány, értékteremtő és preventív szempontból fontos, az Önkormányzat és a helyi Civil szervezet által közösen szervezett rendezvények, programok minél szélesebb körben és minél integráltabb módon, egyre több ember számára, egyre könnyebben elérhetővé váljanak.

Felhatalmazza az elnököt, hogy a Nyugdíjas Klub elnökével a megállapodást aláírja és az ügyben teljes jogkörrel eljárjon.

Felelős: elnök

Határidő: 2020. november 31.

5. 2020. évi programokról beszámoló

Faludi Károly elnök: Összefogással nagy sikereket lehet elérni. Igenis van igény a hagyományőrzésre. Erre példa a mézeskalács-sütés, melyre a tervezett 30 fő helyett több mint százan jöttek el. Boldogok voltak a szülők, akik együtt győződhetek meg a gyermekek német nyelvtudásáról. Öröm volt számukra, hogy a délutánt egy közös mézeskalács-sütéssel tölthették el. Ez ad erőt nekünk, hogy tovább folytassuk. Időrendben foglalva az alábbi programokról, tervekről tudok beszámolni:

2020.01.02 17 órakor koszorúzás a Málenkij robotra elhurcoltak tiszteletére, felvonulás a kopjafához, koszorúzás majd szentmise az elhurcoltakért.

2020.01.03 Reggel indulás a háromnapos Kál-Kápolnai emléktúrára, a zebegényi, nagymarosi és kismarosi emlékezőkkel, bejárva az elhurcolt magyarországi német nemzetiségűek útját.

2020.01.05 Megemlékezés a kál-kápolnai vasútállomáson, melyet önkormányzatunk 50 ezer Ft-tal támogatott.

2020.01.09-10 Önkormányzatunk 220 ezer Ft-tal támogatta iskolánk geresdlaki Málenkij robot emléktúráját, melynek a megemlékezésen túl a testvérfaluvalló kapcsolattartás is célja volt. (Mellékeljük az iskolások által írt beszámolót.)

2020.01.19 Három település (Zebegény, Nagymaros, Kismaros) közös megemlékezése a Málenkij robotra elhurcoltak tiszteletére Kismaroson.

2020.02.22 Farsang farka – télűző hagyományőrző rendezvényt tartottunk, melyen 80-100 résztvevő volt.

2020.03.20 A járvány miatti nehézségek sem akadályozták munkánkat, először telefonon, majd szűk körben tartottuk megbeszéléseinket.

Tudomásunkra jutott, hogy az iskolai művészeti oktatást Szobra illetve Nagymarosra kívánják áthelyezni. Ezt az elképzelést nem fogadtuk el, továbbra is ragaszkodunk ahhoz, hogy a művészeti oktatás helyben maradjon egy olyan faluban, mely a művészetről híres. Hasonlóan gondolkodunk a német nyelvtanításról is.

Egyetnemértő levelünket elküldtük a KLIK-nek.

2020.04.05 Hagyományainkhoz híven, ugyan a járvány miatt alacsony részvétellel, de a tojásfa felállításra került.

2020.04.15 Egyeztető megbeszélést tartottunk. A járványhelyzet miatt a júliusra tervezett német tábor lemondásra került. Igyekeztünk úgy szervezni, hogy egy későbbi időpontban megvalósulhasson.

2020.05.12 Újragondoltuk 2020 évi elképzeléseinket, a járványhelyzet miatt több programot módosítani kellett.

Úgy döntöttünk, hogy a legfontosabb feladatunk idén a Zebegényi Sváb Park kialakítása, melynek helye a 12-es főút mellett és a hajóállomás felé vezető út („Eszem-Iszom” terület). Az ingatlanon van víz/villany lehetőség.

Célunk, hogy az ide érkezők azonnal lássák, hogy egy sváb faluba érkeztek. Ennek érdekében mesterségek fáját állítanánk a területen, mely 1945-ig a falura jellemző mesterségeket mutatná be. Egy térképet is elhelyeznénk itt a faluról, amelyen a falu területei az eredeti elnevezésben, német nyelven lennének láthatók.

Táblákat is kívánunk kihelyezni, mely a falu hivatalait, intézményeit, szolgáltatásait mutatja be német és magyar nyelven.

A későbbiek folyamán a svábok bejövetelére emlékeztető hajót is helyeznénk el, mivel ennek beruházási költsége jelentős, ezt pályázati úton szeretnénk megvalósítani néhány éven belül.

A park alkalmas lenne 50 fő körüli rendezvények szervezésére, nagyobb létszám esetén a Duna – parton bonyolítanánk le. Ezzel is szeretnénk a falu forgalmát mérsékelni. A programot virágosítással és rendbetétellel kezdénénk.

2019.11.20-a óta a területre vonatkozó kérelmünkre a képviselő-testülettől nem kaptunk választ, holott támogatóink az óvoda, az iskola, a Seebegin Hagyományörző Egyesület, a Sonnenblumen Alapítvány, az Egyháztanács, és a Nyugdíjas Klub.

Júniusi testületi ülésünkön ezt le szeretnénk zárni.

2020.06.06 Részt vettünk a Nemzeti Összetartozás Ünnepe. A trianoni békediktátum 100. évfordulóján koszorúzott a Német Nemzetiségi Önkormányzat. A megemlékezésen részt vett Rétvári Bence országgyűlési képviselő és dr. Beer Miklós nyugalmazott megyéspüspökünk.

2020.06.11 Egyeztető megbeszélést tartottunk. Örömmel tudtuk meg, hogy a munkánk nem volt hiábavaló, a kedvező járványügyi helyzet lehetővé tette, hogy a gyermekek nyári tábora megvalósuljon. A német nemzetiségi tábor Verőcén, a Csattogó-völgyben kerül megrendezésre.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat nem támogatja a VEZ olimpia területének eladását! Egy ilyen terület nagyon fontos a falu számára, illetve a 4 millió Ft-os árat rendkívül alacsonynak tartjuk. A későbbiek folyamán szükség lenne egy Napraforgó emlékház és egy Sváb hagyományörző tájház kialakítására, melyhez ez a terület elengedhetetlen.

A Német nemzetiségi Önkormányzat ragaszkodik ahhoz, hogy a hagyományörző rendezvények megvalósításra kerüljenek a faluban. Értjük ezalatt a Gözgombóc Fesztivált, a Zebegényiek Napját és a Tökfesztivált.

Kérjük az Önkormányzatot, hogy rendezvényeinknek partnere legyen, támogatásával, a munkában való részvételével segítse megvalósulásukat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni a Nyugdíjas Klubbal, tisztelettel felkérjük jegyzőasszonyt a szerződés előkészítésére.

2020.07.06-10-ig 45 fővel megrendezésre került a Német Nemzetiségi Tábor Csattogó-völgyben Verőcén. Önkormányzatunk ezt 1.040.000 Ft pályázati pénzzel támogatta, mely a tábor költségeit teljes egészében fedezte.

07.13 Egyeztető megbeszélést tartottunk. Döntés született, hogy a Nemzeti Értékek Könyvkiadó: „Mi Svábok” c. kötetében 4 oldalon, 6 képpel részt veszünk. Ennek összege 165.000 Ft+Áfa. Emellett 4 ingyen példányt is kapunk.

07.25 Újabb egyeztető tárgyalást folytattunk a könyvvel kapcsolatban. Ebben a szöveg összeállítására érkezett hozzánk Bihari Zoltán, valamint a Sonnenblumen Hagyományörző Alapítvány elnöke: Willem Vera és a Sebegin Hagyománymentő Egyesület részéről: Jungné Hrabanek Ágnes. Egyeztettük, hogy mi legyen a könyv tartalma ill., hogy milyen témákat érintsen.

07.28 Újabb egyeztető megbeszélést tartottunk Hock István, Csóka Árpád és a Hofi Fatelep képviselőjével a zebegényi úti keresztek felújításának menetét, a legfontosabb munkálatokat beszéltük meg.

08.14 A „Mi Svábok” c. könyvvel kapcsolatban újabb megbeszélést tartottunk. A képek kiválasztására, elosztására a szövegek korrigálására került sor. Úgy döntöttünk, hogy 4 helyett 6 oldal és 6 kép helyett 8 lesz a könyvben a falu életéről.

08.29 Egyeztető megbeszélés: a keresztek összeállítása megtörtént, a helyszínre szállítottuk őket, ill. elkészült a keresztre kerülő idézetek németre fordítása.

09.01 A Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett az Általános Iskola évnyitóján.

09.08 Újabb egyeztető megbeszélésen döntés született a réztáblákról és a gravírozás költségeiről, kivitelezéséről.

09.12 A Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett az úti keresztek felszentelésén.
A szentelést Dr. Csáki Tibor plébános végezte.

09.14 Véglegesítettük a „Mi Svábok” c. kötetet, innen a nyomdába került és 4000 példányban kerül megjelenítésre.

Ezen a napon az iskola igazgatójával és táborvezető tanárával a német táborral kapcsolatos elszámolást véglegesítettük és megbeszéltük a tapasztalatokat.

10.08 Megismertük a pénzügyi helyzetet, megbeszéltük az év hátralévő feladatainak költségeit és egyeztetettük a következő testületi ülés időpontját.

Kérdés? Nincs. Határozati javaslat a következő:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi programról szóló beszámolót változtatás nélkül elfogadja.

Kérem, aki a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

19/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi programról szóló beszámolót változtatás nélkül elfogadja.

6. 2021. évi rendezvényterv és költségei

Faludi Károly elnök: Felhívom a figyelmeteket, hogy tervekről beszélünk, ami év közben változtatható. A képviselő-testület tagjaival közösen megtárgyalt rendezvények megtartására teszek javaslatot a becsült költségeivel együtt:

Január 6.	Napraforgó utcai „Málenkij robot” megemlékezés	10.000 Ft
Január 6-10.	Kápolna „Málenkij robot” emléktúra	50.000 Ft
Január 17.	Közös megemlékezés a templomban („Málenkij robot”)	100.000 Ft
Február	Pöttyös bál	50.000 Ft
Március	Farsangfarka hagyományőrző rendezvény	20.000 Ft
Április	Tojásfa állítás hagyományőrző rendezvény	10.000 Ft
Május	Májusfa állítás	10.000 Ft
Június	Trianon megemlékezés	50.000 Ft
Július	Nyári német tábor	200.000 Ft
Augusztus	Zebegényiek napja	150.000 Ft
	- zenekar (sváb)	
	- hagyományőrző főzés (nyugdíjasokkal)	
Szeptember	a) Szilvalekvárfőzés	100.000 Ft
	b) Tökfesztivál – Gőzgombóc készítés - hagyományőrzés	150.000 Ft
Szeptember vége – október eleje:		
	Geresdlak Gőzgombóc fesztivál	
	útiköltség, anyagköltség	250.000 Ft
November	Márton-nap hagyományőrző rendezvény	10.000 Ft
	Karitás adventi koszorúkészítés	20.000 Ft

December	Adventi megemlékezés, iskola, óvoda	20.000 Ft
Összesen:		1.200.000 Ft

Kérdés? Nincs. Határozati javaslat a következő:

...../2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi rendezvénytervét a költségvetésével együtt változtatás nélkül elfogadja az alábbiak szerint:

Január 6.	Napraforgó utcai „Málenkij robot” megemlékezés	10.000 Ft
Január 6-10.	Kápolna „Málenkij robot” emléktúra	50.000 Ft
Január 17.	Közös megemlékezés a templomban („Málenkij robot)	100.000 Ft
Február	Pöttyös bál	50.000 Ft
Március	Farsangfarka hagyományőrző rendezvény	20.000 Ft
Április	Tojásfa állítás hagyományőrző rendezvény	10.000 Ft
Május	Májusfa állítás	10.000 Ft
Június	Trianon megemlékezés	50.000 Ft
Július	Nyári német tábor	200.000 Ft
Augusztus	Zebegényiek napja	150.000 Ft
	- zenekar (sváb)	
	- hagyományőrző főzés (nyugdíjasokkal)	
Szeptember	a) Szilvalekvárfőzés	100.000 Ft
	b) Tökfesztivál – Gőzgombóc készítés - hagyományörzés	150.000 Ft
Szeptember vége – október eleje:	Geresdlak Gőzgombóc fesztivál	
	útiköltség, anyagköltség	250.000 Ft
November	Márton-nap hagyományőrző rendezvény	10.000 Ft
	Karitás adventi koszorúkészítés	20.000 Ft
December	Adventi megemlékezés, iskola, óvoda	20.000 Ft
Összesen:		1.200.000 Ft

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvények szervezéséről gondoskodjon.

Felelős: elnök

Határidő: fentiek szerint

Kérem, aki a határozati javaslattal, kézfeltartással jelezze.

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **3 igen, 0 nem** szavazattal és **0** tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

20/2020.(X.21.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi rendezvénytervét a költségvetésével együtt változtatás nélkül elfogadja az alábbiak szerint:

Január 6.	Napraforgó utcai „Málenkij robot” megemlékezés	10.000 Ft
Január 6-10.	Kápolna „Málenkij robot” emléktúra	50.000 Ft
Január 17.	Közös megemlékezés a templomban („Málenkij robot)	100.000 Ft

Február	Pöttyös bál	50.000 Ft
Március	Farsangfarka hagyományörző rendezvény	20.000 Ft
Április	Tojásfa állítás hagyományörző rendezvény	10.000 Ft
Május	Májusfa állítás	10.000 Ft
Június	Trianon megemlékezés	50.000 Ft
Július	Nyári német tábor	200.000 Ft
Augusztus	Zebegényiek napja	150.000 Ft
	- zenekar (sváb)	
	- hagyományörző főzés (nyugdíjasokkal)	
	-	
Szeptember	a) Szilvalekvárfőzés	100.000 Ft
	b) Tökfesztivál – Gözgombóc készítés - hagyományörzés	150.000 Ft
Szeptember vége – október eleje:		
	Geresdlak Gözgombóc fesztivál	
	útiköltség, anyagköltség	250.000 Ft
November	Márton-nap hagyományörző rendezvény	10.000 Ft
	Karitás adventi koszorúkészítés	20.000 Ft
December	Adventi megemlékezés, iskola, óvoda	20.000 Ft
	Összesen:	1.200.000 Ft

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvények szervezéséről gondoskodjon.

Felelős: elnök

Határidő: fentiek szerint

Faludi Károly elnök: Várjuk az információt, hogy a „Málenkij robot” megemlékezés kapcsán mikor tudnánk egyeztetni, mikor lesz megbeszélés, hogy tudjuk kinek mi lesz a dolga.

Engedjétek meg, hogy a 2021. évi tervezett további költségekről egy pár szót említsek.

Betlehem figurák	100.000 Ft
Mesterségek fája	300.000 Ft
Geresdlaki diákok meghívása zebegényi hétvégére	400.000 Ft
2022. Zebegényi Gözgombóc Fesztiválra előzetes költségvetésre	100.000 Ft

7. Egyebek

Faludi Károly elnök: A mai ülésen megbeszéltek nagyban függenek a járványhelyzettől. Amennyiben az ülések és a rendezvények nem kerülhetnek megrendezésre akkor mindenkit értesítünk. Kérem mindenki segítségét. Van-e valakinek az egyebek között mondanivalója? Nincs. Köszönöm szépen a munkát az ülést bezárom.


Faludi Károly
elnök




Himmer Istvánne
elnökhelyettes és jegyzőkönyv hitelesítő